

# ФРАНЦ ВЕРФЕЛ НАПРАВИХ ДОБРИНА

Превод от немски: Теодора Стайкова, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Сърце, ликувай!  
Аз направих добрина  
и вече сам не съм.  
Един човек живее,  
един човек е жив  
и щом за мен помисли,  
очите му блестят от влага.  
Сърце, ликувай:  
един човек е жив!  
И аз не съм, не съм за дълго сам,  
защото добрина направих.

И дните на въздишки отминават.  
Хиляда добрини сега ще сторя!  
Усецам вече —  
всички ме обичат,  
защото аз обичам всички.  
И се стремя към тях, понесъл  
познанието за доброто.  
Ти, мое сетно и най-сладко,  
сияйно и пречисто, и най-просто чувство:  
**доброта!**  
Хиляда добрини сега ще сторя!  
И най-прекрасната награда ще получа:  
благодарност,  
благодарност от света.  
Смълчаните предмети  
се хвърлят в моите прегръдки —  
смълчаните предмети,  
които в час щастлив  
като добри животни съм погалвал...

Писалището ми проскръзва,  
знам, да ме прегърне иска то.  
Пианото се мъчи да изсвири

любимата ми песен и сега —  
тайнствено и непохватно  
ведно подрънкват всички струни.  
И книгата сама разгръща листи.  
Направих добрина!  
Когато бродя в златната природа,  
преследват ме дървета  
и сплетени растения,  
цветя и билки  
ме съпровождат като свита,  
и корени открити ме прегръщат.  
Разнежените клонки  
ме обвиват крепко,  
над мен листата шепнат  
кротко, сякаш пръска  
малък, пенест водопад.

Безброй ръце към мене се протягат,  
безброй ръце зелени —  
и обграден отвсякъде,  
стоя пленен  
от красота и обич.

Направих добрина,  
и доброта и радост ме изпълват,  
и вече сам не съм,  
не съм, не съм самотен.  
Ликувай, ти сърце!

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.